

# Inhaltsverzeichnis

Geleitwort . . . . .	V
Vorwort . . . . .	VII
Abkürzungsverzeichnis . . . . .	XVII
1. Kapitel: Japan im Überblick . . . . .	1
1.1 Allgemeines . . . . .	1
1.2 Klima für Auslandsinvestitionen . . . . .	2
2. Kapitel: Überblick über die Arten der Geschäftsausübung . . . . .	4
2.1 Einführung . . . . .	4
2.2 Die sieben Formen des Japangeschäfts . . . . .	5
2.2.1 Export . . . . .	5
2.2.1.1 Die großen japanischen Handelshäuser . . . . .	6
2.2.1.2 Kleine japanische Handelshäuser . . . . .	7
2.2.2 Vertretung . . . . .	8
2.2.2.1 Vertreter mit Vollmacht zum Vertragsabschluß . . . . .	8
2.2.2.2 Vertreter mit Vollmacht zur Auftragsabwicklung . . . . .	9
2.2.2.3 Vertreter mit Vollmacht zur Auftragsentgegennahme . . . . .	9
2.2.2.4 Vom deutschen Stammhaus unabhängiger Vertreter . . . . .	9
2.2.3 Repräsentanz . . . . .	10
2.2.4 Lizenzvertrag . . . . .	12
2.2.5 Zweigniederlassung . . . . .	14
2.2.6 Joint Venture . . . . .	15
2.2.6.1 Rechtsform und Kapitalverhältnisse . . . . .	17
2.2.6.2 Management und Unternehmenspolitik . . . . .	17
2.2.6.3 Abstellung von Mitarbeitern . . . . .	17
2.2.6.4 Technologietransfer . . . . .	19
2.2.6.5 Finanzierung und Dividendenpolitik . . . . .	20
2.2.7 Tochtergesellschaft . . . . .	20
2.3 Meldeverfahren . . . . .	22
2.3.1 Errichtung einer Zweigniederlassung . . . . .	22
2.3.2 Gründung einer Tochtergesellschaft oder eines Joint Venture . . . . .	23
2.4 Personal für die japanische Unternehmung . . . . .	23
2.5 Checkliste für das Japan-Geschäft . . . . .	24
	IX

3. Kapitel: Steuersystem . . . . .	29
3.1 Überblick . . . . .	29
3.1.1 Entwicklung des Steuersystems . . . . .	29
3.1.2 Steuergesetze und Durchführungsbestimmungen . . . . .	30
3.1.3 Steuerbehörden . . . . .	30
3.1.4 Steuerveranlagung und Steuerzahlung . . . . .	32
3.1.4.1 Gesellschaften . . . . .	32
3.1.4.2 Natürliche Personen . . . . .	32
3.1.4.3 Strafen und Zinsen . . . . .	32
3.1.5 Steuerprüfung . . . . .	33
3.1.6 Steuerklima . . . . .	34
3.2 Ertragsteuern . . . . .	35
3.2.1 Status einer selbständigen Körperschaft . . . . .	35
3.2.2 Dreigliedrigkeit des Steuertarifs . . . . .	37
3.2.3 Geltende Körperschaftsteuersätze und effektive Körperschaftsteuerbelastung . . . . .	37
3.2.3.1 Nationale Körperschaftsteuer . . . . .	38
3.2.3.2 Präfekturale Unternehmensteuer (Business Tax) . . . . .	40
3.2.3.3 Präfekturale und munizipale Einwohnersteuern (Prefektural and Municipal Inhabitant Taxes) . . . . .	40
3.2.3.4 Lohnsummensteuern (Prefectural and Municipal Inhabitant per Capita Taxes) . . . . .	41
3.2.3.4.1 Präfekturale Lohnsummensteuer . . . . .	42
3.2.3.4.2 Munizipale Lohnsummensteuer . . . . .	42
3.2.3.5 Zusammenstellung der effektiven Körperschaftsteuersätze . . . . .	42
3.2.4 Privilegien nach dem besonderen Steuererklärungs-system (Blue Return/Aoiro-Shinkoku) . . . . .	43
3.3 Sonstige Steuern und Abgaben . . . . .	45
3.3.1 Abgaben auf Lohn und Gehalt . . . . .	45
3.3.2 Büroraumsteuer (Business Occupancy Tax) . . . . .	46
3.3.2.1 Steuerpflichtiger . . . . .	46
3.3.2.2 Besteuerungsgrundlage . . . . .	46
3.3.2.3 Steuersatz . . . . .	46
3.3.2.4 Erhebungsverfahren . . . . .	46
3.3.2.5 Steuerbefreiungen . . . . .	47
3.3.3 Anlagevermögensteuer und Stadtplanungsteuer (Fixed Assets Tax/ City Planning Tax) . . . . .	47
3.3.4 Registersteuer (Registration and License Tax) . . . . .	47
3.3.5 Verbrauchsteuern . . . . .	47
3.3.5.1 Stempelsteuer . . . . .	47
3.3.5.2 Warensteuer (Commodity Tax) . . . . .	50
3.3.5.3 Kraftfahrzeugsteuern . . . . .	50
3.3.6 Umsatzsteuer . . . . .	51
3.3.6.1 Steuerpflichtige Lieferungen und sonstige Leistungen . . . . .	51
3.3.6.2 Steuerpflichtige Personen . . . . .	51

3.3.6.3	Umsatzsteuerfreie Lieferungen und Leistungen	51
3.3.6.4	Exportumsätze	52
3.3.6.5	Besteuerungsgrundlage	52
3.3.6.6	Steuersatz	52
3.3.6.7	Berechnung der Umsatzsteuerschuld	52
3.3.6.8	Zahlung der Steuern	52
3.3.6.9	Änderung bei anderen Steuerarten im Zusammenhang mit der Einführung der Umsatzsteuer	53
3.3.7	Zölle	53
<b>4.</b>	<b>Kapitel: Unternehmensbesteuerung</b>	<b>54</b>
<b>4.1</b>	<b>Tochtergesellschaft</b>	<b>54</b>
4.1.1	Einzelposten der Gewinnermittlung	54
4.1.1.1	Vorratsbewertung	54
4.1.1.2	Bewertung von Wertpapieren	55
4.1.1.3	Umsatz	55
4.1.1.4	Anlagevermögen und Abschreibung	56
4.1.1.5	Steuerstundung bei Veräußerungsgewinnen	58
4.1.1.6	Rechnungsabgrenzungsposten für vorausbezahlte Aufwendungen	60
4.1.1.7	Steuerlich abzugsfähige Rückstellungen und steuerfreie Rücklagen	61
4.1.1.8	Steuerfreie Einnahmen	67
4.1.1.9	Steuerlich nicht abzugsfähige Kosten, Aufwendungen oder Verluste	68
4.1.1.10	Sonderabzug für technische Dienstleistungen bei Überseeeschäften	69
4.1.1.11	Umrechnung von Fremdwährungen in japanische Währung (Yen) sowie Forderungen und Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	69
4.1.2	Steuergutschriften	70
4.1.2.1	Steuergutschrift für Kapitalertragsteuer	70
4.1.2.2	Anrechnung ausländischer Steuern	70
4.1.2.2.1	Direkte Anrechnung ausländischer Steuern	70
4.1.2.2.2	Indirekte Anrechnung ausländischer Steuern	71
4.1.2.2.3	Fiktive Steueranrechnung	72
4.1.2.3	Steuergutschrift bei Forschungs- und Entwicklungsausgaben	72
4.1.2.4	Steuergutschrift zur Investitionsförderung bei neuer Technologie für Mittel- und Kleinbetriebe	73
4.1.3	Berechnung des Steuergewinns und der Steuerschuld	73
4.1.3.1	Berechnung des Steuergewinns	74
4.1.3.2	Berechnung der Steuerschuld	75
4.1.4	Sondersteuer für die sog. Familienunternehmung	76
4.1.5	Besteuerung von Tochtergesellschaften in Steueroasen	77
4.1.6	Technologietransfer zur japanischen Tochtergesellschaft	79
4.1.7	Management-Servicegebühren	80
<b>4.2</b>	<b>Betriebstätte</b>	<b>81</b>
4.2.1	Ausländische Gesellschaften mit Betriebstätte in Japan	81
4.2.1.1	Definition einer Betriebstätte	81
4.2.1.2	Umfang des Betriebstättengewinns	84

4.2.2	Eine ausländische Gesellschaft ohne Zweigniederlassung, jedoch mit Montage oder Vertretung . . . . .	87
4.2.3	Sonderform . . . . .	88
4.2.4	Umlage der Verwaltungskosten des deutschen Stammhauses auf die japanische Betriebsstätte . . . . .	88
4.2.5	Ergebnisverrechnung im Konzern . . . . .	89
4.2.6	Unterkapitalisierung und Darlehensvergabe im Konzernverbund . . . . .	89
4.2.7	Zusatzsteuer auf Veräußerungsgewinne bei Grundstücksverkäufen . . . . .	89
4.2.7.1	Steuerpflichtige Transaktionen . . . . .	90
4.2.7.2	Steuerpflichtiger Betrag . . . . .	90
4.2.7.3	Steuerbefreiung . . . . .	90
4.2.8	Das sogenannte 105%-Verbindungsbüro . . . . .	90
4.3	Tochtergesellschaft und Betriebsstätte im Vergleich . . . . .	91
4.4	Verrechnungspreise in Japan . . . . .	92
4.4.1	Verrechnungspreisgrundsätze . . . . .	92
4.4.2	Verbundene Unternehmen . . . . .	94
4.4.3	Informations- und Nachweispflicht . . . . .	96
5.	Kapitel: Deutsche Steuerfolgen einer Unternehmenstätigkeit in Japan . . . . .	98
5.1	Tochtergesellschaft . . . . .	98
5.1.1	Gründungsbesteuerung . . . . .	98
5.1.2	Laufende Besteuerung . . . . .	100
5.1.2.1	Laufende Gewinn- und Substanzbesteuerung . . . . .	100
5.1.2.2	Gewinnausschüttung . . . . .	101
5.1.2.3	Verlusterzielung in Japan und Verlustverwertung in Deutschland . . . . .	101
5.1.2.3.1	Rücklagenbildung und Rücklagenauflösung . . . . .	102
5.1.2.3.2	Teilwertabschreibung . . . . .	103
5.1.2.4	Korrekturen bei ungleichgewichtigen Lieferungs- und Leistungsbeziehungen . . . . .	104
5.1.2.4.1	Allgemeines . . . . .	104
5.1.2.4.2	Warenlieferungen . . . . .	107
5.1.2.4.3	Umlagen von Kosten . . . . .	108
5.1.2.4.4	Auswertung von Rechten durch die japanische Tochtergesellschaft . . . . .	109
5.1.2.4.5	Zinsen aus Darlehen an die japanische Tochtergesellschaft . . . . .	111
5.2	Betriebsstätte . . . . .	111
5.2.1	Gründungsbesteuerung . . . . .	111
5.2.2	Laufende Besteuerung . . . . .	112
5.2.2.1	Laufende Gewinn- und Substanzbesteuerung . . . . .	112
5.2.2.2	Gewinntransfer . . . . .	113
5.2.2.3	Verlusterzielung . . . . .	113
5.2.2.4	Lieferungen und Leistungen . . . . .	115
5.2.2.4.1	Warenlieferungen . . . . .	115
5.2.2.4.2	Dienstleistungen . . . . .	116

5.2.2.4.3	Technologieleistungen	117
5.2.2.4.4	Finanzleistungen	118
<b>6.</b>	<b>Kapitel: Einkommensbesteuerung</b>	<b>119</b>
6.1	Allgemeines	119
6.2	Einkommensteuerpflicht	119
6.2.1	Kategorien der Steuerpflicht	119
6.2.1.1	Ansässiger Steuerpflichtiger	120
6.2.1.2	Nichtansässiger Steuerpflichtiger	120
6.2.2	Wohnsitz	120
6.2.3	Veranlagungszeitraum	120
6.3	Steuerpflichtige Einkünfte	121
6.3.1	Zinseinkünfte	122
6.3.2	Dividendeneinkünfte	122
6.3.3	Einkünfte aus Vermietung von Grundbesitz	123
6.3.4	Einkünfte aus Gewerbetätigkeit	123
6.3.5	Einkünfte aus unselbständiger Tätigkeit	123
6.3.6	Ruhegehaltsbezüge	124
6.3.7	Einkünfte aus Holzhandel	125
6.3.8	Veräußerungsgewinne	125
6.3.8.1	Langfristige Veräußerungsgewinne	126
6.3.8.2	Kurzfristige Veräußerungsgewinne	127
6.3.9	Gelegenheitseinkünfte	128
6.3.10	Sonstige Einkünfte	128
6.4	Einkünfte aus unselbständiger Tätigkeit	128
6.4.1	Vergütungsformen	128
6.4.2	Geldwerte Vorteile als Gehaltsbestandteile	129
6.4.2.1	Definition	129
6.4.2.2	Vorteile im Wohnungsbereich	129
6.4.2.3	Wohnungsbaukredit	131
6.4.3	Steuerfreie Gehaltsbestandteile	131
6.4.3.1	Heimaturlaub	131
6.4.3.2	Fahrtkostenzuschuß	132
6.4.3.3	Geschenke und Betriebsveranstaltungen	132
6.4.3.4	Mitarbeiterabbau	132
6.4.3.5	Darlehen	132
6.4.3.6	Versicherungsleistungen	132
6.4.3.7	Schadensersatzleistung	133
6.4.3.8	Klubmitgliedschaft	133
6.4.4	Steuerfreibeträge	133
6.4.4.1	Unfallschäden	133
6.4.4.2	Arztkosten	133
6.4.4.3	Sozialversicherungsbeiträge	134
6.4.4.4	Lebensversicherungsbeiträge	134
6.4.4.5	Brand- und andere Haushaltsversicherungen	134

6.4.4.6	Spenden . . . . .	135
6.4.4.7	Körperbehinderte . . . . .	135
6.4.4.8	Freibetrag für ältere Menschen, Verwitwete, Geschiedene oder Studenten . . . . .	135
6.4.4.9	Verheirateten-Freibetrag . . . . .	136
6.4.4.10	Familien-Freibetrag . . . . .	136
6.4.4.11	Grundfreibetrag . . . . .	136
6.4.4.12	Arbeitnehmerfreibetrag . . . . .	137
6.5	Der Einkommensteuertarif . . . . .	137
6.5.1	Nationale Einkommensteuer . . . . .	137
6.5.2	Präfekturale Einwohnersteuer . . . . .	138
6.5.3	»Pro-Kopf«-Einwohnersteuer . . . . .	139
6.6	Steuerbescheinigungen . . . . .	139
6.6.1	Gutschriften bei Dividendenbezug . . . . .	139
6.6.2	Einkommensteuer nach Quellensteuerabzug . . . . .	140
6.6.3	Gutschrift für ausländische Steuern . . . . .	140
6.7	Berechnung des zu versteuernden Einkommens und der Einkommensteuern . . . . .	140
6.7.1	Berechnung des zu versteuernden Einkommens . . . . .	141
6.7.2	Japanische Steuerschuld . . . . .	142
6.8	Steuerplanung für den Auslandsmitarbeiter . . . . .	143
6.8.1	Außerhalb Japans gezahlte Vergütungen . . . . .	143
6.8.2	Schulgeld . . . . .	144
6.8.3	Firmenwohnung . . . . .	144
6.8.4	Zeitliche Gesichtspunkte bei Beendigung des Auslandsaufenthalts für die Einwohnersteuer . . . . .	144
6.9	Steuerveranlagung und Steuerzahlung bei natürlichen Personen . . . . .	145
6.9.1	Nationale Einkommensteuer . . . . .	145
6.9.1.1	Quellensteuersystem . . . . .	145
6.9.1.2	Steuervorauszahlung und Steuerendzahlung . . . . .	145
6.9.1.2.1	Nichtansässige Steuerpflichtige . . . . .	145
6.9.1.2.2	Vorübergehend ansässige und dauerhaft ansässige Steuerpflichtige . . . . .	146
6.9.2	Lokale Einwohnersteuer . . . . .	147
6.9.3	Steuerfestsetzung und Prüfung der Steuererklärung . . . . .	147
7.	Kapitel: Doppelbesteuerungsabkommen . . . . .	149
7.1	Bestehende Abkommen . . . . .	149
7.2	Kernfragen der DBA-Praxis . . . . .	150
7.2.1	Betriebstätengewinn . . . . .	150
7.2.2	Dividenden, Zinsen und Lizenzgebühren . . . . .	151
7.2.3	Besteuerung der Veräußerungsgewinne . . . . .	152
7.2.4	Einkünfte aus unselbständiger Tätigkeit . . . . .	153
7.2.5	Diskriminierungsverbot . . . . .	154

8. Kapitel: Besteuerung von Leasinggeschäften in Japan . . . . .	155
8.1 Stand der Steuergesetzgebung . . . . .	155
8.1.1 Kauf statt Leasing . . . . .	155
8.1.1.1 Definition des erlaßkonformen Leasing . . . . .	155
8.1.1.2 Definition des erlaßschädlichen Leasing . . . . .	156
8.1.2 Überhöhte Leasinggebühren . . . . .	156
8.1.3 Sale-Lease-Back . . . . .	156
8.2 Abschreibungsmethoden im Rahmen von Leasing . . . . .	157
8.3 Veräußerungsgewinn, Veräußerungsverlust und Abzug der Leasingraten . . . . .	158
8.4 Mehrwertsteuer, andere Steuern und Investitionsförderung . . . . .	158
8.5 Leasing und Personengesellschaften . . . . .	159
8.6 Grenzüberschreitendes Leasing (Cross-Border-Lease) . . . . .	159

9. Kapitel: Kleines Finanzwörterbuch deutsch – englisch – japanisch . . . . .	161
---	-----

## Anhang

Anhang 1: Japanische Körperschaftsteuer-Formulare . . . . .	169
Anhang 2: Japanische Einkommensteuer-Formulare . . . . .	193
Anhang 3: Steuerzahlungstermine für die Einkommensteuer in Japan . . . . .	199
Anhang 4: Japanische Abschreibungstabelle . . . . .	201
Anhang 5: Doppelbesteuerungsabkommen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und Japan . . . . .	207
Anhang 6: Antragsformulare zur Herabsetzung der Quellensteuer (Dividenden, Zinsen und Lizenzen) . . . . .	225
Anhang 7: Mustergesellschaftsvertrag einer Japanischen Aktiengesellschaft (»Kabushiki Kaisha«) . . . . .	233
Anhang 8: Muster einer Allgemeinen Arbeitsordnung . . . . .	241
Anhang 9: Muster für einen Lizenzvertrag . . . . .	247
Anhang 10: Muster für einen Management-Servicevertrag . . . . .	255
Anhang 11: Muster für einen Informations- und Liaison-Servicevertrag . . . . .	259
Anhang 12: Meldung über die Errichtung einer Zweigniederlassung . . . . .	261
Anhang 13: Meldung des Beteiligungserwerbs . . . . .	263

Stichwortverzeichnis . . . . .	269
--------------------------------	-----